الجزء ١٢ الحزب ٢٣
۞ وَمَا مِن دَآبَّةٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِ رِزۡقُهَا وَيَعۡلَمُ
مُسۡتَقَرَّهَا وَمُسۡتَوۡدَعَهَاۚ كُلّٞ فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٦ وَهُوَ
ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ وَكَانَ
عَرۡشُهُۥ عَلَى ٱلۡمَآءِ لِيَبۡلُوَكُمۡ أَيُّكُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗاۗ وَلَئِن
قُلۡتَ إِنَّكُم مَّبۡعُوثُونَ مِنۢ بَعۡدِ ٱلۡمَوۡتِ لَيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ
إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ٧ وَلَئِنۡ أَخَّرۡنَا عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابَ إِلَىٰٓ
أُمَّةٖ مَّعۡدُودَةٖ لَّيَقُولُنَّ مَا يَحۡبِسُهُۥٓۗ أَلَا يَوۡمَ يَأۡتِيهِمۡ لَيۡسَ
مَصۡرُوفًا عَنۡهُمۡ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ
٨ وَلَئِنۡ أَذَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِنَّا رَحۡمَةٗ ثُمَّ نَزَعۡنَٰهَا مِنۡهُ إِنَّهُۥ
لَيَـُٔوسٞ كَفُورٞ ٩ وَلَئِنۡ أَذَقۡنَٰهُ نَعۡمَآءَ بَعۡدَ ضَرَّآءَ
مَسَّتۡهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ ٱلسَّيِّـَٔاتُ عَنِّيٓۚ إِنَّهُۥ لَفَرِحٞ فَخُورٌ
١٠ إِلَّا ٱلَّذِينَ صَبَرُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُم
مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٞ كَبِيرٞ ١١ فَلَعَلَّكَ تَارِكُۢ بَعۡضَ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيۡكَ
وَضَآئِقُۢ بِهِۦ صَدۡرُكَ أَن يَقُولُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ كَنزٌ أَوۡ جَآءَ
مَعَهُۥ مَلَكٌۚ إِنَّمَآ أَنتَ نَذِيرٞۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ وَكِيلٌ ١٢

(6) 大地上生活的任何生物，真主都承担其给养。这是真主的恩惠，清高的真主知道它们在大地上的住处，也知道它们死亡的地方。这一切都记载在一部明确的经典中，那就是被保护的天经。

(7) 清高的真主在六日内创造了天地万物。在创造天地之前，祂的阿尔西在水上。人们啊！这是为了考验你们谁的工作优秀（蒙受真主的喜悦），谁的工作恶劣（遭到真主的恼怒）。然后，祂使每个人得到应有的回报。使者啊！如果你说，人们啊，你们在死后要被复活，以便受到清算，那么，否认真主和复活的人必定说："你们所诵读的这部《古兰经》只是明显的魔术。"显然，这是荒诞不经的说法。

(8) 如果我将以物配主的人在今世应受的刑罚推迟数日，他们就急迫地、嘲讽地说："惩罚怎么不降临我们呢？"真的，他们应受的惩罚在真主那里是有期限的。当它降临的时候，他们绝不能找到抵挡者。他们曾经以嘲讽的语气要求早日降临的惩罚必然来临。

(9) 如果我赐予人来自我的恩典， 如健康和富裕，然后又夺去这些恩典，那么，人必然对真主的慈悯感到绝望。

(10) 如果我使人在贫穷和疾病之后尝试富裕和健康，他必定说："灾难已离开我了，伤害消失了。"但他并不感谢真主，他一定沾沾自喜，对人傲慢，且炫耀真主赐他的恩典。

(11) 除非是那些忍受患难，坚持顺主， 远离罪恶，力行善功的人，他们是另外一种状态。他们既不绝望，也不昧恩，更不骄傲自大。具备这些属性的人会得到他们的主的饶恕，他们在后世享有巨大的报酬。

(12) 使者啊！对于他们的否认、顽固和刁难，你或许会放弃传达真主的一部分命令， 并为此而感到难过。以免他们说："为什么没有一座宝藏降于他，或一个天使来证实他呢？"你不要为此而放弃部分启示，你只是一个警告者，你只是传达真主的命令，你不能拿来他们要求的迹象，真主是监护万物的。

本页小结：

1- 伟大真主的全知。祂承担着人类和动物的给养。
2- 阐明创造宇宙万物的原因，那就是考验仆人是否能服从真主的命令和远离真主的禁令。
3- 不应被真主宽限犯罪者的现象而欺骗，也许，真主会在他们不知不觉中突然惩罚他们。
4- 阐明人在顺境和逆境中的两种状态，赞美信士在两种情况下的忍耐和感恩。

أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ قُلۡ فَأۡتُواْ بِعَشۡرِ سُوَرٖ مِّثۡلِهِۦ مُفۡتَرَيَٰتٖ
وَٱدۡعُواْ مَنِ ٱسۡتَطَعۡتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٣
فَإِلَّمۡ يَسۡتَجِيبُواْ لَكُمۡ فَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَآ أُنزِلَ بِعِلۡمِ ٱللَّهِ وَأَن
لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ فَهَلۡ أَنتُم مُّسۡلِمُونَ ١٤ مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلۡحَيَوٰةَ
ٱلدُّنۡيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيۡهِمۡ أَعۡمَٰلَهُمۡ فِيهَا وَهُمۡ فِيهَا
لَا يُبۡخَسُونَ ١٥ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَيۡسَ لَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ إِلَّا
ٱلنَّارُۖ وَحَبِطَ مَا صَنَعُواْ فِيهَا وَبَٰطِلٞ مَّا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٦
أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّهِۦ وَيَتۡلُوهُ شَاهِدٞ مِّنۡهُ وَمِن قَبۡلِهِۦ
كِتَٰبُ مُوسَىٰٓ إِمَامٗا وَرَحۡمَةًۚ أُوْلَٰٓئِكَ يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۚ وَمَن يَكۡفُرۡ
بِهِۦ مِنَ ٱلۡأَحۡزَابِ فَٱلنَّارُ مَوۡعِدُهُۥۚ فَلَا تَكُ فِي مِرۡيَةٖ مِّنۡهُۚ إِنَّهُ
ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤۡمِنُونَ ١٧ وَمَنۡ
أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ يُعۡرَضُونَ عَلَىٰ
رَبِّهِمۡ وَيَقُولُ ٱلۡأَشۡهَٰدُ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَىٰ رَبِّهِمۡۚ
أَلَا لَعۡنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ١٨ ٱلَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ
ٱللَّهِ وَيَبۡغُونَهَا عِوَجٗا وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ كَٰفِرُونَ ١٩

⑬ 难道以物配主的人说：“穆罕默德捏造了《古兰经》，它不是真主的启示吗？”使者啊！你向他们挑战：“你们拟作像《古兰经》一样的十章吧！你们号召你们所能号召的人，来帮助你们做这件事，如果你们真的认为《古兰经》是捏造的话。”

⑭ 信士们啊！如果他们做不到你们所要求的，你们当确信《古兰经》是真主以祂的知识降示给先知的，不是被捏造的。你们当知道除真主外，没有应受崇拜的主。在这些断然的证据之后，你们会顺服真主吗？

⑮ 谁工作是为了追求今世生活及其短暂的享受，而不是为了追求后世，我就在今世赏赐他工作的回报：健康、安宁、宽裕的给养，其回报丝毫也不会减少。

⑯ 具备这种卑劣属性的人在复活日的回报只是火狱，他们将进入其中，他们工作的回报消失了，他们的工作失效了。因为他们生前没有信仰和正确的举意，他们在今世的工作不是为了追求真主的喜悦和后世。

⑰ 先知穆罕默德（愿主福安之）带着来自真主的明证，还有来自真主的证人——吉卜利里，以及降示给穆萨的《讨拉特》（作为世人的典范与慈悯）也证实先知的圣品。所以，他和追随他的信士与那些在迷误中挣扎的不信道者是不一样的。前者信仰《古兰经》和穆罕默德。各派别的人，凡是不信仰他的人，在复活日火狱就是他的归宿。使者啊！你对《古兰经》和他们的归宿不可怀疑。这是毋庸置疑的真理。尽管证据如此确凿明显，但大多数人还是不信。

⑱ 假借真主的名义而造谣，将伙伴和子女归于真主的恶人，　有谁比他还不义呢？这等人在复活日要接受真主的检阅，以便对他们的工作进行审问。天使和使者中的见证者将说：“这些人假借真主的名义而造谣，将伙伴和子女归于真主。”真的，由于不义者自己不信真主，真主不再怜悯他们。

⑲ 这些人阻碍人们走真主的正道，并希望它是邪道，以便任何人都不要走它，他们否认死后的复活。

本页小结:

1- 伟大的真主向多神教徒提出挑战，让他们拟作类似《古兰经》的十章，并指出他们做不到。
2- 当不信道者得到了今世的追求时，他在后世只有火狱。
3- 假借真主的名义而造谣者的不义及其在复活日遭受的严刑。

أُوْلَٰٓئِكَ لَمۡ يَكُونُواْ مُعۡجِزِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا كَانَ لَهُم مِّن دُونِ
ٱللَّهِ مِنۡ أَوۡلِيَآءَۘ يُضَٰعَفُ لَهُمُ ٱلۡعَذَابُۚ مَا كَانُواْ يَسۡتَطِيعُونَ
ٱلسَّمۡعَ وَمَا كَانُواْ يُبۡصِرُونَ ٢٠ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ
أَنفُسَهُمۡ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٢١ لَا جَرَمَ أَنَّهُمۡ
فِي ٱلۡأٓخِرَةِ هُمُ ٱلۡأَخۡسَرُونَ ٢٢ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ
ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَأَخۡبَتُوٓاْ إِلَىٰ رَبِّهِمۡ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ
هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢٣ ۞مَثَلُ ٱلۡفَرِيقَيۡنِ كَٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡأَصَمِّ ربع الحزب ٤٣
وَٱلۡبَصِيرِ وَٱلسَّمِيعِۚ هَلۡ يَسۡتَوِيَانِ مَثَلًاۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
٢٤ وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦٓ إِنِّي لَكُمۡ نَذِيرٞ مُّبِينٌ ٢٥
أَن لَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّا ٱللَّهَۖ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٍ أَلِيمٖ ٢٦
فَقَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ مَا نَرَىٰكَ إِلَّا بَشَرٗا مِّثۡلَنَا
وَمَا نَرَىٰكَ ٱتَّبَعَكَ إِلَّا ٱلَّذِينَ هُمۡ أَرَاذِلُنَا بَادِيَ ٱلرَّأۡيِ
وَمَا نَرَىٰ لَكُمۡ عَلَيۡنَا مِن فَضۡلِۭ بَلۡ نَظُنُّكُمۡ كَٰذِبِينَ ٢٧
قَالَ يَٰقَوۡمِ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّي وَءَاتَىٰنِي رَحۡمَةٗ مِّنۡ
عِندِهِۦ فَعُمِّيَتۡ عَلَيۡكُمۡ أَنُلۡزِمُكُمُوهَا وَأَنتُمۡ لَهَا كَٰرِهُونَ ٢٨

(20) 当真主的惩罚降临时，具备这些属性的人，他们在大地上不能逃避。除真主外，他们没有盟友和援助者，替他们阻挡真主的惩罚。在复活日，他们将由于误入歧途和误导他人而遭到加倍的惩罚。他们在今世未能听从真理和引导，他们也没有观察真主在宇宙中的迹象，这是由于他们拒绝真理。

(21) 具备这些属性的人是自亏者，他们为真主树立伙伴，让自己置身于毁灭，他们所捏造的配主和说情者已回避他们了。

(22) 真的，他们在复活日是最亏折的人。他们用正信换取了悖信，用后世换取了今世，用慈悯换取了刑罚。

(23) 信仰真主和使者、力行善功、对真主谦恭的人，是乐园的居民，他们将永居其中。

(24) 不信道者就像不能看的盲人和不能听的聋子，他们听不到真理，也看不到真理。信道者就像能听能看的正常人。这两伙人的状况和属性是一样的吗？肯定是不一样的。你们怎么不觉悟呢？

当以物配主的人拒绝信仰时，真主安慰先知：他并不是第一个被否认的人。接着，真主叙述了一些众先知的故事。

(25) 我确已派遣努哈去劝化他的族人，他对他们说：我的族人啊！我是你们的警告者，你们当警惕真主的刑罚，我为你们阐明真主对你们的启示。

(26) 我号召你们崇拜独一的主， 你们当只崇拜他。我担心你们在痛苦的日子遭受惩罚。

(27) 他的族人中的不信道的贵族和首领说：我们绝不响应你的号召，你并不比我们优越，你是和我们一样的凡人。我们认为，追随你的只是我们中最卑贱的人。在荣耀、财产和地位方面，你们并没有什么值得让我们追随的东西。我们认为你们是说谎的。

(28) 努哈对他们说：我的族人啊！你们告诉我，如果我有来自真主的明证， 证明我的真实，要求你们相信我，祂赐予我来自祂的慈悯——圣品和使命。但那个明证对于你们是模糊的，难道我要强迫你们信仰并接受它吗？我做不到这一点，引导人于信仰者是真主。

本页小结：

1- 不信道者不能正确使用听觉和视觉，故他们无法走向信仰。他们的听觉和视觉就好像不存在一般，而信道者却不是这样的。
2- 众使者的追随者是穷人和弱者，因为他们不骄傲自大，而他们的敌人是贵族和首领。这是真主的常道。
3- 贵族和首领往往骄傲自大，轻视比他们地位低的人。

وَيَٰقَوۡمِ لَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مَالًاۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِۚ وَمَآ أَنَا۠
بِطَارِدِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْۚ إِنَّهُم مُّلَٰقُواْ رَبِّهِمۡ وَلَٰكِنِّيٓ أَرَىٰكُمۡ قَوۡمٗا
تَجۡهَلُونَ ٢٩ وَيَٰقَوۡمِ مَن يَنصُرُنِي مِنَ ٱللَّهِ إِن طَرَدتُّهُمۡۚ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ٣٠ وَلَآ أَقُولُ لَكُمۡ عِندِي خَزَآئِنُ ٱللَّهِ وَلَآ
أَعۡلَمُ ٱلۡغَيۡبَ وَلَآ أَقُولُ إِنِّي مَلَكٞ وَلَآ أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزۡدَرِيٓ
أَعۡيُنُكُمۡ لَن يُؤۡتِيَهُمُ ٱللَّهُ خَيۡرًاۖ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا فِيٓ أَنفُسِهِمۡ إِنِّيٓ
إِذٗا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٣١ قَالُواْ يَٰنُوحُ قَدۡ جَٰدَلۡتَنَا فَأَكۡثَرۡتَ جِدَٰلَنَا
فَأۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٣٢ قَالَ إِنَّمَا
يَأۡتِيكُم بِهِ ٱللَّهُ إِن شَآءَ وَمَآ أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ ٣٣ وَلَا يَنفَعُكُمۡ
نُصۡحِيٓ إِنۡ أَرَدتُّ أَنۡ أَنصَحَ لَكُمۡ إِن كَانَ ٱللَّهُ يُرِيدُ أَن
يُغۡوِيَكُمۡۚ هُوَ رَبُّكُمۡ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٣٤ أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ
قُلۡ إِنِ ٱفۡتَرَيۡتُهُۥ فَعَلَيَّ إِجۡرَامِي وَأَنَا۠ بَرِيٓءٞ مِّمَّا تُجۡرِمُونَ
٣٥ وَأُوحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُۥ لَن يُؤۡمِنَ مِن قَوۡمِكَ إِلَّا مَن قَدۡ ءَامَنَ
فَلَا تَبۡتَئِسۡ بِمَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ٣٦ وَٱصۡنَعِ ٱلۡفُلۡكَ بِأَعۡيُنِنَا
وَوَحۡيِنَا وَلَا تُخَٰطِبۡنِي فِي ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ إِنَّهُم مُّغۡرَقُونَ ٣٧

29 我的族人啊！我不会为传达使命而向你们索取报酬，我的报酬只由真主负责。我不会答应你们的要求，驱逐那些信道的穷人。他们在复活日要会见他们的主。真主要根据他们的信仰回报他们。但是，我认为你们是不明事理的民众。

30 我的族人啊！如果我无缘无故地驱逐这些信道者，谁能保护我不受真主的惩罚呢？你们怎么不觉悟呢？你们怎么不去做对你们更好、更有益的事呢？

31 我的族人啊！我不会对你们说，我拥有真主的宝藏，如果你们信仰了，我就让你们分享。我也不对你们说：我知道幽玄。我不会对你们说：我是一位天使，我只是像你们一样的凡人。我也不说，你们所藐视的穷人——真主绝不会引导他们。真主最知道他们的举意和情况。如果我那样说了，我就是应该遭到真主惩罚的不义者。

32 他们刁难、自大地说："努哈啊！你确已和我们争论，而且争论的太多了。你给我们拿来你所警告的刑罚吧！如果你是诚实者的话。"

33 努哈对他们说："我不能给你们带来刑罚，只有真主意欲时才能降下惩罚。如果真主意欲惩罚你们，你们绝不能逃避。"

34 如果真主意欲使你们迷误，并由于你们的顽固而弃绝你们，那么，我的劝告对你们无济于事。祂是你们的主，祂掌控着你们的事务。如果祂意欲，祂会使你们迷误。在复活日，你们只归于祂，祂将对你们的工作进行回报。

35 努哈的族人否认的原因是他们妄称：努哈假借真主的名义而捏造了宗教，使者啊！你对他们说：如果我捏造了，我承担自己的罪责，我丝毫也不承担你们的罪责，我与你们的罪恶无关。

36 真主启示努哈："努哈啊！你的族人中除已归信者外， 不会再有人归信。故你不要因他们在这漫长的宣教历程中的否认和嘲笑而忧伤。"

37 你在我的关注、保护和启示之下造船吧！我将指导你如何造船， 你不要祈祷我宽限那些不信道的不义者，他们必定要被洪水淹死。这是对他们顽固不化的惩罚。

本页小结：

1- 宣教者的自律。他只希望得到真主的回赐。

2- 禁止驱逐贫穷的信士，必须优待他们，尊重他们。

3- 只有真主知道幽玄的知识。

4- 与不信道者辩论的合法性。

وَيَصۡنَعُ ٱلۡفُلۡكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيۡهِ مَلَأٞ مِّن قَوۡمِهِۦ سَخِرُواْ مِنۡهُۚ
قَالَ إِن تَسۡخَرُواْ مِنَّا فَإِنَّا نَسۡخَرُ مِنكُمۡ كَمَا تَسۡخَرُونَ
٣٨ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ مَن يَأۡتِيهِ عَذَابٞ يُخۡزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيۡهِ عَذَابٞ
مُّقِيمٌ ٣٩ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَمۡرُنَا وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ قُلۡنَا ٱحۡمِلۡ فِيهَا
مِن كُلّٖ زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِ وَأَهۡلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيۡهِ ٱلۡقَوۡلُ
وَمَنۡ ءَامَنَۚ وَمَآ ءَامَنَ مَعَهُۥٓ إِلَّا قَلِيلٞ ٤٠ ۞ وَقَالَ ٱرۡكَبُواْ نصف الحزب ٢٣
فِيهَا بِسۡمِ ٱللَّهِ مَجۡرٜىٰهَا وَمُرۡسَىٰهَآۚ إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ
٤١ وَهِيَ تَجۡرِي بِهِمۡ فِي مَوۡجٖ كَٱلۡجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ٱبۡنَهُۥ
وَكَانَ فِي مَعۡزِلٖ يَٰبُنَيَّ ٱرۡكَب مَّعَنَا وَلَا تَكُن مَّعَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٤٢
قَالَ سَـَٔاوِيٓ إِلَىٰ جَبَلٖ يَعۡصِمُنِي مِنَ ٱلۡمَآءِۚ قَالَ لَا عَاصِمَ ٱلۡيَوۡمَ
مِنۡ أَمۡرِ ٱللَّهِ إِلَّا مَن رَّحِمَۚ وَحَالَ بَيۡنَهُمَا ٱلۡمَوۡجُ فَكَانَ مِنَ
ٱلۡمُغۡرَقِينَ ٤٣ وَقِيلَ يَٰٓأَرۡضُ ٱبۡلَعِي مَآءَكِ وَيَٰسَمَآءُ أَقۡلِعِي
وَغِيضَ ٱلۡمَآءُ وَقُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ وَٱسۡتَوَتۡ عَلَى ٱلۡجُودِيِّۖ وَقِيلَ
بُعۡدٗا لِّلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٤ وَنَادَىٰ نُوحٞ رَّبَّهُۥ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ٱبۡنِي
مِنۡ أَهۡلِي وَإِنَّ وَعۡدَكَ ٱلۡحَقُّ وَأَنتَ أَحۡكَمُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٤٥

38 努哈服从了真主的命令，开始造船。每当族人中的贵族和首领经过他时，就对他进行嘲笑。因为他在没有河流和水的地方造船。当他们多次嘲笑时，努哈对他们说：“今天你们嘲笑我们，将来我们要嘲笑你们，因为你们不知道自己会被淹死。”

39 你们将知道谁在今世要受凌辱的刑罚，在复活日受永恒的刑罚。

40 努哈奉真主之命完成了造船的任务。当我要毁灭他们时，水从地面涌出，大洪水爆发了。我对努哈说：你把地上的各种动物各拿一对放在船上。你让你的家人乘船，除了已判定将被淹死的人——因为他不信道。你让信道的人也乘船。尽管努哈宣传了很长时间，但族人中的归信者寥寥无几。

41 努哈对他的家人和族人中的信士说：你们上船去吧！这只船的航行和停泊都是奉真主之名的。我的主对忏悔的仆人是至恕的、至慈的。祂对信士的慈恩表现在拯救他们免遭毁灭。

42 船载着人们和动物航行于山岳般的波涛中。努哈充满父爱地召唤不信道的儿子，他躲避在一个地方：“我的孩子啊！你来和我们一道乘船吧！这样你就会得救，你不要与不信道者在一起，否则就会像他们一样被淹死。”

43 努哈的儿子对努哈说：“我要去一座高山上躲避洪水。”努哈对他的儿子说：“今天，除了真主所怜悯的人之外，谁也不能保护别人免遭真主的惩罚。”波涛隔开了努哈和他不信道的儿子，他的儿子因不信道而被洪水淹死了。

44 洪水过后，真主对大地说：地啊！汲干你上面的水吧！他对云说：云啊！你散开吧！水就退去了，地面干了。真主毁灭了不信道者。船停在了朱迭山上。有人说：“否认真主、超越法度的人已遭到毁灭了。”

45 努哈向真主求救说：“主啊！我的儿子是我的亲人， 你承诺要拯救他们。你的承诺是真实的，你绝不爽约。你是最公正、最有知识的判决者。”

本页小结：

1- 阐明多神教徒有嘲笑先知及其追随者的习惯。
2- 阐明人类的常道：大多数人不信道。
3- 只有真主能提供庇护，除他外，没有任何保护者。

قَالَ يَٰنُوحُ إِنَّهُۥ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۖ إِنَّهُۥ عَمَلٌ غَيْرُ صَٰلِحٍ ۖ فَلَا تَسْـَٔلْنِ
مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ ۖ إِنِّىٓ أَعِظُكَ أَن تَكُونَ مِنَ ٱلْجَٰهِلِينَ
٤٦ قَالَ رَبِّ إِنِّىٓ أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْـَٔلَكَ مَا لَيْسَ لِى بِهِۦ عِلْمٌ ۖ وَإِلَّا
تَغْفِرْ لِى وَتَرْحَمْنِىٓ أَكُن مِّنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ٤٧ قِيلَ يَٰنُوحُ
ٱهْبِطْ بِسَلَٰمٍ مِّنَّا وَبَرَكَٰتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰٓ أُمَمٍ مِّمَّن مَّعَكَ ۚ
وَأُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ٤٨ تِلْكَ
مِنْ أَنۢبَآءِ ٱلْغَيْبِ نُوحِيهَآ إِلَيْكَ ۖ مَا كُنتَ تَعْلَمُهَآ أَنتَ
وَلَا قَوْمُكَ مِن قَبْلِ هَٰذَا ۖ فَٱصْبِرْ ۖ إِنَّ ٱلْعَٰقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ٤٩
وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ
إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ ۖ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ٥٠ يَٰقَوْمِ لَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ
أَجْرًا ۖ إِنْ أَجْرِىَ إِلَّا عَلَى ٱلَّذِى فَطَرَنِىٓ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٥١
وَيَٰقَوْمِ ٱسْتَغْفِرُوا۟ رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوٓا۟ إِلَيْهِ يُرْسِلِ ٱلسَّمَآءَ
عَلَيْكُم مِّدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا۟
مُجْرِمِينَ ٥٢ قَالُوا۟ يَٰهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ
بِتَارِكِىٓ ءَالِهَتِنَا عَن قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ٥٣

(46) 真主对努哈说：“努哈啊！你的儿子，不是我承诺要拯救的亲人，因为他是不信道者。努哈啊！你的要求是不适合的，作为先知，你不该这样做。你不要向我祈求你所不知道的事，我劝你不要成为无知的人，向我祈求与我的知识和智慧相反的事情。”

(47) 努哈说：“主啊！我求你保护，以免我向你祈求我所不知道的事情。如果你不饶恕我的罪恶，不怜悯我，那么，我就会成为后世的亏折者。”

(48) 真主对努哈说：“努哈啊！你下船吧！愿来自真主的平安和幸福降临于你和与你同船的人的一部分后裔。他们的后裔中的另一部分是不信道者，我将让他们享受今世生活，赐予他们生活所需，然后，他们在后世要遭到我的痛苦的刑罚。”

(49) 努哈的这个故事属于幽玄的消息。使者啊！在我启示你之前，你和你的族人不知道它。你当像努哈那样忍受族人的伤害和否认。胜利和成功属于那些服从真主的命令，远离真主的禁令的人。

(50) 我派遣阿德人的兄弟呼德去劝化他们，他对他们说：“我的族人啊！你们当崇拜独一的主，你们不要以物配主，除祂外，你们没有任何应受崇拜的主。认为真主有伙伴的人只是说谎者。”

(51) 我的族人啊！我不会为传达真主的使命而向你们要报酬，我的报酬只由创造我的主负责。你们怎么不理解呢？你们怎么不响应我的号召呢？

(52) 我的族人啊！你们应当向真主求恕，然后，向祂悔罪——最大的罪就是以物配主。 真主对你们的回报就是降下充沛的雨水，使你们更加富强，人丁兴旺，财产增多。你们不要背离我号召你们的正道，否则，你们就会成为犯罪者。

(53) 他的族人说：呼德啊！你没有为我们昭示任何明证，以便我们信仰你。 我们不会因为你的胡言乱语而放弃我们崇拜的神灵，你说你是使者，我们不信。

本页小结：

1- 对于不信道者，即使是自己的子女，众先知也没有说情权。
2- 宣教者的自律——不贪图人们的财产，这能使他的宣教更易于被人接受。
3- 求恕和忏悔的优越性，它们是雨水充足，人丁兴旺，财产增多的因素。

إِن نَّقُولُ إِلَّا ٱعۡتَرَىٰكَ بَعۡضُ ءَالِهَتِنَا بِسُوٓءٖۗ قَالَ إِنِّيٓ أُشۡهِدُ ٱللَّهَ
وَٱشۡهَدُوٓاْ أَنِّي بَرِيٓءٞ مِّمَّا تُشۡرِكُونَ ٥٤ مِن دُونِهِۦۖ فَكِيدُونِي
جَمِيعٗا ثُمَّ لَا تُنظِرُونِ ٥٥ إِنِّي تَوَكَّلۡتُ عَلَى ٱللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمۚ
مَّا مِن دَآبَّةٍ إِلَّا هُوَ ءَاخِذُۢ بِنَاصِيَتِهَآۚ إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ
٥٦ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَقَدۡ أَبۡلَغۡتُكُم مَّآ أُرۡسِلۡتُ بِهِۦٓ إِلَيۡكُمۡۚ وَيَسۡتَخۡلِفُ
رَبِّي قَوۡمًا غَيۡرَكُمۡ وَلَا تَضُرُّونَهُۥ شَيۡـًٔاۚ إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٍ حَفِيظٞ
٥٧ وَلَمَّا جَآءَ أَمۡرُنَا نَجَّيۡنَا هُودٗا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا
وَنَجَّيۡنَٰهُم مِّنۡ عَذَابٍ غَلِيظٖ ٥٨ وَتِلۡكَ عَادٞۖ جَحَدُواْ بِـَٔايَٰتِ
رَبِّهِمۡ وَعَصَوۡاْ رُسُلَهُۥ وَٱتَّبَعُوٓاْ أَمۡرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٖ ٥٩ وَأُتۡبِعُواْ فِي
هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا لَعۡنَةٗ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ أَلَآ إِنَّ عَادٗا كَفَرُواْ رَبَّهُمۡۗ أَلَا
بُعۡدٗا لِّعَادٖ قَوۡمِ هُودٖ ٦٠ ۞ وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمۡ صَٰلِحٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ثلاثة أرباع الحزب ٢٣
ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥۖ هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ
وَٱسۡتَعۡمَرَكُمۡ فِيهَا فَٱسۡتَغۡفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوٓاْ إِلَيۡهِۚ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٞ مُّجِيبٞ
٦١ قَالُواْ يَٰصَٰلِحُ قَدۡ كُنتَ فِينَا مَرۡجُوّٗا قَبۡلَ هَٰذَآۖ أَتَنۡهَىٰنَآ أَن نَّعۡبُدَ
مَا يَعۡبُدُ ءَابَآؤُنَا وَإِنَّنَا لَفِي شَكّٖ مِّمَّا تَدۡعُونَآ إِلَيۡهِ مُرِيبٖ ٦٢

(54) (55) 当你禁止我们崇拜我们的神灵时，我们只想说：“我们的一部分神灵会使你发狂。”呼德说：“我求真主作证，也请你们作证，我与你们舍真主而崇拜的神灵是无干的。你们和你们妄称会使我发狂的神灵谋害我吧，请不要宽恕我！”

(56) 我只托靠真主，我把我的事交付给祂，祂是我的主，也是你们的主。大地上的任何动物都臣服于祂，归祂管辖，由祂任意支配。我的主确是主持公义的，祂绝不会让你们控制我，因为我坚持的是真理，你们坚持的是谬误。

(57) 如果你们背弃我所带来的，我只负传达的责任。我已把真主委托我的使命传达给你们了。你们已经没有借口了，我的主将会毁灭你们，将以别的民众代替你们。你们的否认和背弃丝毫不能伤害真主。因为真主是无求于仆人的。我的主确是监护万物的，祂将保护我免遭你们的阴谋的伤害。

(58) 当我毁灭他们的命令降临时，我以来自我的慈悯拯救了呼德和追随他的信士，我使他们免遭我用来惩罚不信道的民众的严刑。

(59) 这些阿德人否认真主的迹象，违抗他们的使者呼德，却服从每个顽固的暴虐者的命令。

(60) 他们在今世生活遭到凌辱，真主不怜悯他们。同样，他们在复活日得不到真主的慈悯。这是由于他们否认真主。真的，真主使他们远离一切福利，使他们接近一切灾难。

(61) 我派遣赛莫德人的兄弟撒立哈去劝化他们，他说：“我的族人啊！你们当崇拜独一的真主，你们除祂外，绝无应受崇拜的。祂用土创造了你们——创造了你们的祖先阿丹。祂使你们成为大地的建设者，你们当向祂求恕，然后，你们当归依祂，力行善事，放弃罪恶。我的主是临近虔诚敬拜者的，对他的祈祷有求必应。”

(62) 他的族人对他说：“撒立哈啊！你曾在我们中是有很高地位的， 我们希望你成为一个忠实可靠的智者。撒立哈啊！难道你要禁止我们崇拜祖先所崇拜的偶像吗？我们对你所宣传的崇拜独一的主是怀疑的，我们认为你在假借真主的名义而造谣。”

本页小结：

1- 以物配主者反对使者的方法之一是指控他们失去理智和发疯。
2- 以物配主者的计谋是脆弱的，他们都得臣服于真主，受真主的控制。
3- 创造万物证明了真主的养育性，它意味着神性的独一和放弃除真主之外的事物。

قَالَ يَٰقَوۡمِ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّي وَءَاتَىٰنِي
مِنۡهُ رَحۡمَةٗ فَمَن يَنصُرُنِي مِنَ ٱللَّهِ إِنۡ عَصَيۡتُهُۥۖ فَمَا تَزِيدُونَنِي
غَيۡرَ تَخۡسِيرٖ ٦٣ وَيَٰقَوۡمِ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمۡ ءَايَةٗۖ
فَذَرُوهَا تَأۡكُلۡ فِيٓ أَرۡضِ ٱللَّهِۖ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوٓءٖ فَيَأۡخُذَكُمۡ
عَذَابٞ قَرِيبٞ ٦٤ فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُواْ فِي دَارِكُمۡ
ثَلَٰثَةَ أَيَّامٖۖ ذَٰلِكَ وَعۡدٌ غَيۡرُ مَكۡذُوبٖ ٦٥ فَلَمَّا جَآءَ أَمۡرُنَا
نَجَّيۡنَا صَٰلِحٗا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَمِنۡ
خِزۡيِ يَوۡمِئِذٍۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ ٱلۡقَوِيُّ ٱلۡعَزِيزُ ٦٦ وَأَخَذَ ٱلَّذِينَ
ظَلَمُواْ ٱلصَّيۡحَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دِيَٰرِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٦٧
كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ فِيهَآۗ أَلَآ إِنَّ ثَمُودَاْ كَفَرُواْ رَبَّهُمۡۗ أَلَا
بُعۡدٗا لِّثَمُودَ ٦٨ وَلَقَدۡ جَآءَتۡ رُسُلُنَآ إِبۡرَٰهِيمَ بِٱلۡبُشۡرَىٰ قَالُواْ
سَلَٰمٗاۖ قَالَ سَلَٰمٞۖ فَمَا لَبِثَ أَن جَآءَ بِعِجۡلٍ حَنِيذٖ ٦٩ فَلَمَّا رَءَآ
أَيۡدِيَهُمۡ لَا تَصِلُ إِلَيۡهِ نَكِرَهُمۡ وَأَوۡجَسَ مِنۡهُمۡ خِيفَةٗۚ
قَالُواْ لَا تَخَفۡ إِنَّآ أُرۡسِلۡنَآ إِلَىٰ قَوۡمِ لُوطٖ ٧٠ وَٱمۡرَأَتُهُۥ قَآئِمَةٞ
فَضَحِكَتۡ فَبَشَّرۡنَٰهَا بِإِسۡحَٰقَ وَمِن وَرَآءِ إِسۡحَٰقَ يَعۡقُوبَ ٧١

(63) 撒立哈反驳他的族人说：“我的族人啊！你们告诉我，我拥有来自我的主的明证，并且祂赐予我圣品，如果我违抗祂，放弃传达使命，谁能保护我免遭祂的惩罚呢？你们只会让我迷误和远离真主的喜悦。

(64) 我的族人啊！这是真主的母驼，是证实我的迹象。你们让它在真主的大地上吃草。你们不要以任何方式伤害它，否则，你们会遭到临近的刑罚。”

(65) 他们因否认撒立哈而杀死了母驼，撒立哈对他们说：“你们在家里享受三日吧，然后，真主的惩罚就会降临你们。”这是真实的、必然发生的应许，不是骗人的。

(66) 当我毁灭他们的命令降临时，我以我的慈悯拯救了撒立哈和同他一起信道的人，我使他们避免了那天的耻辱。使者啊！你的主是强大的，万能的，谁也战胜不了祂。因此，祂毁灭了否认祂的民族。

(67) 巨大的声音袭击了赛莫德人， 他们被震死了，僵卧在自己的家中，脸上满是尘土。

(68)他们仿佛没有在家里住过，享受过安逸的生活一样。真的，赛莫德人否认了他们的主，他们得不到真主的慈悯。

(69) 天使们装扮成人的形象降临易卜拉欣，向他和他的妻子以伊斯哈格、叶尔孤白报喜。天使们说：“祝你平安。”易卜拉欣回答说：“祝你们平安。”他赶快去给他们拿来了一只烤牛犊，让他们享用，因为他以为他们是人。

(70) 当易卜拉欣看到他们不动手吃肉时，他感到奇怪，也感到害怕。当天使们发觉易卜拉欣害怕时便说：“你不要害怕，我们是被派去惩罚鲁特的族人的。”

(71) 易卜拉欣的妻子撒莱站在旁边， 我告诉了她好消息—她将生下伊斯哈格，而伊斯哈格将有个孩子叫叶尔孤白，于是她高兴地笑了。

本页小结:

1- 以物配主者的顽固和自大，他们不相信撒立哈带来的明证——它是最大的迹象之一。

2- 向信士报喜是可嘉的行为。

3- 去别人家时必须向主人道安，主人必须回答。

4- 必须款待客人。

قَالَتْ يَٰوَيْلَتَىٰٓ ءَأَلِدُ وَأَنَا۠ عَجُوزٌ وَهَٰذَا بَعْلِى شَيْخًاۖ إِنَّ هَٰذَا
لَشَىْءٌ عَجِيبٌ ٧٢ قَالُوٓا۟ أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ ٱللَّهِۖ رَحْمَتُ ٱللَّهِ
وَبَرَكَٰتُهُۥ عَلَيْكُمْ أَهْلَ ٱلْبَيْتِۚ إِنَّهُۥ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ٧٣ فَلَمَّا ذَهَبَ
عَنْ إِبْرَٰهِيمَ ٱلرَّوْعُ وَجَآءَتْهُ ٱلْبُشْرَىٰ يُجَٰدِلُنَا فِى قَوْمِ لُوطٍ ٧٤
إِنَّ إِبْرَٰهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّٰهٌ مُّنِيبٌ ٧٥ يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَٰذَآۖ إِنَّهُۥ
قَدْ جَآءَ أَمْرُ رَبِّكَۖ وَإِنَّهُمْ ءَاتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ٧٦ وَلَمَّا
جَآءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِىٓءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَٰذَا
يَوْمٌ عَصِيبٌ ٧٧ وَجَآءَهُۥ قَوْمُهُۥ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِن قَبْلُ كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ قَالَ يَٰقَوْمِ هَٰٓؤُلَآءِ بَنَاتِى هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْۖ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِى ضَيْفِىٓۖ أَلَيْسَ مِنكُمْ رَجُلٌ رَّشِيدٌ ٧٨
قَالُوا۟ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِى بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ
٧٩ قَالَ لَوْ أَنَّ لِى بِكُمْ قُوَّةً أَوْ ءَاوِىٓ إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ٨٠ قَالُوا۟
يَٰلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَن يَصِلُوٓا۟ إِلَيْكَۖ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ
مِّنَ ٱلَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنكُمْ أَحَدٌ إِلَّا ٱمْرَأَتَكَۖ إِنَّهُۥ مُصِيبُهَا
مَآ أَصَابَهُمْۚ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ ٱلصُّبْحُۚ أَلَيْسَ ٱلصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ٨١

72 当天使报喜时，撒莱惊奇地说：“我这个老太婆还会生孩子吗？我的丈夫也老迈了！在这种情况下，生孩子是一件奇怪的、反常的事。”

73 天使们对感到惊奇的撒莱说：“难道你对真主的判决感到奇怪吗？显然，真主完全有能力做到这样的事。易卜拉欣的家人啊！愿真主的怜悯和幸福降临你们。”真主的属性和行为是可赞的、荣耀的、崇高的。

74 当易卜拉欣得知他的客人是天使时，便不再恐惧。他得到了喜讯——他将生下伊斯哈格，然后是叶尔孤白。他与我的使者们关于鲁特族人的事展开了争论。希望他们推迟惩罚，并且能够拯救鲁特和他的家人。

75 易卜拉欣确是宽容的人，他希望推迟惩罚，他是谦恭的、常常祈祷的、忏悔的。

76 众天使说：“易卜拉欣啊！你避开关于鲁特族人的争论吧！你的主的命令确已降临了，对他们的惩罚已注定了。鲁特的族人必将遭到严厉的惩罚，这是争论和祈祷无法抵挡的。”

77 当众天使扮成人形来到鲁特家中时，他为此感到为难，担心他们遭到自己变态族人的伤害。鲁特说：“这是一个艰难的日子。”因为他认为自己的族人将会战胜他的客人。

78 鲁特的族人迅速地来到他家，企图对他的客人行不轨之事。他们的习惯就是与男子搞同性恋。为了阻止自己的族人和保护自己的客人，他说：“你们可以娶我的这些女儿，她们对于你们是更纯洁的。你们当畏惧真主，不要让我在客人面前丢脸。我的族人啊！难道你们中没有一个理智正常的人，禁止你们做这样的丑事吗？”

79 他的族人对他说： “鲁特啊！你知道我们不需要你的女儿和其他妇女，我们对她们没有欲望。你知道我们想要的东西，我们只想要男人。”

80 鲁特说：“但愿我有能力抵抗你们，或有家族保护我， 使你们远离我的客人。”

81 天使们对鲁特说：“鲁特啊！我们是真主派来的使者， 你的族人绝不会伤害你。你在夜深人静时带着家人离开，你们中谁也不要回头看，除了你的妻子——她将回头看，因为她将与你的族人同遭惩罚。毁灭他们的约定时间是早晨，这是一个临近的时间。”

本页小结：

1- 阐明真主的密友易卜拉欣及其家人的优越和品级。
2- 在审判之前为有希望获得信仰者辩护的法定性。
3- 阐明鲁特族人的丑恶行为。

فَلَمَّا جَآءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَٰلِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا
حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنضُودٍ ٨٢ مُّسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ
الحزب ٢٤ وَمَا هِيَ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ بِبَعِيدٍ ٨٣ ۞ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ
شُعَيْبًا قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ
وَلَا تَنقُصُواْ ٱلْمِكْيَالَ وَٱلْمِيزَانَ إِنِّيٓ أَرَىٰكُم بِخَيْرٍ
وَإِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ٨٤ وَيَٰقَوْمِ
أَوْفُواْ ٱلْمِكْيَالَ وَٱلْمِيزَانَ بِٱلْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُواْ ٱلنَّاسَ
أَشْيَآءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْاْ فِي ٱلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ٨٥ بَقِيَّتُ
ٱللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ وَمَآ أَنَا۠ عَلَيْكُم
بِحَفِيظٍ ٨٦ قَالُواْ يَٰشُعَيْبُ أَصَلَوٰتُكَ تَأْمُرُكَ أَن نَّتْرُكَ
مَا يَعْبُدُ ءَابَآؤُنَآ أَوْ أَن نَّفْعَلَ فِيٓ أَمْوَٰلِنَا مَا نَشَٰٓؤُاْ إِنَّكَ
لَأَنتَ ٱلْحَلِيمُ ٱلرَّشِيدُ ٨٧ قَالَ يَٰقَوْمِ أَرَءَيْتُمْ إِن كُنتُ
عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَآ أُرِيدُ أَنْ
أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَآ أَنْهَىٰكُمْ عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا ٱلْإِصْلَٰحَ
مَا ٱسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِيٓ إِلَّا بِٱللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ٨٨

82 当我的毁灭的命令降临鲁特的族人时，我使他们的城市天翻地覆，我使坚硬的陶石连续不断地降落在他们身上。

83 这些石块在真主那里打上了特殊的标记，它离古莱氏族中的不义者并不遥远。它是临近的，当真主预定要降灾于他们时，就会降下。

84 我派遣麦德彦人的兄弟舒阿卜去教化他们，他说：我的族人啊！你们当崇拜独一的主，你们除他外没有应受崇拜的。当你们给人们称量时，不要缺斤少两。我看到你们是经济富裕的，你们不要以犯罪改变真主对你们的恩典。我担心你们遭受围困日的惩罚，你们谁也找不到逃避之地。

85 我的族人啊！当你们给别人称量东西时，要称足量足，不要以缺斤少两和欺瞒诈骗侵犯他人的权利。你们不要在大地上为非作歹、杀人或干其他罪恶。

86 在公平地给了人们应得的东西之后，真主为你们留下的合法的要比通过缺斤少两和破坏规则得来的不义之财更有益、更吉庆。如果你们是真的信士，你们当悦纳留下的东西。我不是你们的监护者——统计和清算你们的工作。监护者只是知道秘密和密谈的真主。

87 族人对舒阿卜说："舒啊卜啊！难道你的礼拜命令你要我们放弃我们祖先所崇拜的神灵，命令你教我们不要自由支配我们的财产吗？就像我们之前所认识的那样，你确是宽容的、正直的、理性的、有智慧的，你到底是怎么了？"

88 舒阿卜对他的族人说："我的族人啊！你们告诉我，如果我拥有来自我的主的明证，而他赏赐了我佳美的给养和圣品，你们将会怎样呢？我不想禁止你们做某件事，而自己却在做。我号召你们认主独一，只是想尽力改善，我的成功全凭真主的援助，我的所有事情都托靠祂，我只归依祂。"

本页小结:

1- 真主的常道是：以最严厉的惩罚毁灭不义者。
2- 禁止缺斤少两，侵犯他人的权利。
3- 必须满足于合法的给养，即使很少也罢。
4- 阐明命人行善，止人作恶的优越，必须执行真主的命令，远离真主的禁令。

وَيَٰقَوۡمِ لَا يَجۡرِمَنَّكُمۡ شِقَاقِيٓ أَن يُصِيبَكُم مِّثۡلُ مَآ أَصَابَ
قَوۡمَ نُوحٍ أَوۡ قَوۡمَ هُودٍ أَوۡ قَوۡمَ صَٰلِحٖۚ وَمَا قَوۡمُ لُوطٖ مِّنكُم
بِبَعِيدٖ ٨٩ وَٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ ثُمَّ تُوبُوٓاْ إِلَيۡهِۚ إِنَّ رَبِّي
رَحِيمٞ وَدُودٞ ٩٠ قَالُواْ يَٰشُعَيۡبُ مَا نَفۡقَهُ كَثِيرٗا مِّمَّا تَقُولُ
وَإِنَّا لَنَرَىٰكَ فِينَا ضَعِيفٗاۖ وَلَوۡلَا رَهۡطُكَ لَرَجَمۡنَٰكَۖ وَمَآ أَنتَ
عَلَيۡنَا بِعَزِيزٖ ٩١ قَالَ يَٰقَوۡمِ أَرَهۡطِيٓ أَعَزُّ عَلَيۡكُم مِّنَ ٱللَّهِ
وَٱتَّخَذۡتُمُوهُ وَرَآءَكُمۡ ظِهۡرِيًّاۖ إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعۡمَلُونَ
مُحِيطٞ ٩٢ وَيَٰقَوۡمِ ٱعۡمَلُواْ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمۡ إِنِّي عَٰمِلٞۖ
سَوۡفَ تَعۡلَمُونَ مَن يَأۡتِيهِ عَذَابٞ يُخۡزِيهِ وَمَنۡ هُوَ كَٰذِبٞۖ
وَٱرۡتَقِبُوٓاْ إِنِّي مَعَكُمۡ رَقِيبٞ ٩٣ وَلَمَّا جَآءَ أَمۡرُنَا نَجَّيۡنَا
شُعَيۡبٗا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَأَخَذَتِ
ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ ٱلصَّيۡحَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دِيَٰرِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٩٤
كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ فِيهَآۗ أَلَا بُعۡدٗا لِّمَدۡيَنَ كَمَا بَعِدَتۡ ثَمُودُ ٩٥
وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَا وَسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٍ ٩٦ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ
وَمَلَإِيْهِۦ فَٱتَّبَعُوٓاْ أَمۡرَ فِرۡعَوۡنَۖ وَمَآ أَمۡرُ فِرۡعَوۡنَ بِرَشِيدٖ ٩٧

89 我的族人啊！你们不要因为反对我而否认我所带来的，我担心你们遭到类似努哈、呼德、撒立哈的族人所遭到的惩罚。在时间和空间方面，鲁特的族人离你们并不遥远。你们确已知道他们的遭遇，故你们当吸取教训。

90 你们当向你们的主求恕，然后向祂悔罪，我的主确是怜悯忏悔者的，祂是喜爱忏悔者的。

91 舒阿卜的族人对他说：“舒阿卜啊！你所带来的很多我们并不理解。我们认为你是我们中的一个弱者，因为你的双目已经昏花或失明了。如果不是你的家族，我们必定会用石头击杀你。你并不是我们的贵人，我们并不怕杀死你，我们之所以不这样做是因为尊重你的家族。”

92 舒阿卜对他的族人说：“我的族人啊！难道我的家族对于你们比真主还尊贵吗？你们把真主当作背后的弃物，你们不信仰他派给你们的先知，我的主是彻知你们的行为的。你们的任何工作都瞒不过祂。在今世，祂将因你们的行为而毁灭你们。在后世，祂将惩罚你们。”

93 我的族人啊！你们按照你们喜欢的方式尽力而为吧！我也在按照自己的方式尽力而为。你们将知道谁会遭受凌辱的惩罚，谁是说谎者，你们等待吧！我与你们一起等待着。

94 当我毁灭舒阿卜族人的命令降临时，我以我的慈恩拯救了舒阿卜和同他一起信道的人。他的族人中的不义者遭到了巨大的、致命的声音的袭击，他们被震死了。他们伏卧在自己的家中，脸上布满了灰尘。

95 他们仿佛没有在里面居住过一样。真的，愿麦德彦人遭到毁灭，犹如赛莫德人遭到的毁灭一般。

96 我派遣穆萨带来了许多我的迹象，证明真主的独一；以及我的许多确凿证据，证明他带来的一切是真实的。

97 我派穆萨去劝化法老及其贵族。贵族们顺从法老的命令，否认真主。法老的命令并不正确，不值得顺从。

本页小结：

1- 谴责不理解先知所带来的迹象的人。
2- 谴责忙于命令人们，而自己却违抗真主命令的人。
3- 阐明家族在支持宣教事业方面的作用。
4- 以物配主的人得不到真主的慈悯。

يَقۡدُمُ قَوۡمَهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فَأَوۡرَدَهُمُ ٱلنَّارَۖ وَبِئۡسَ ٱلۡوِرۡدُ
ٱلۡمَوۡرُودُ ٩٨ وَأُتۡبِعُواْ فِي هَٰذِهِۦ لَعۡنَةٗ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ بِئۡسَ
ٱلرِّفۡدُ ٱلۡمَرۡفُودُ ٩٩ ذَٰلِكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلۡقُرَىٰ نَقُصُّهُۥ عَلَيۡكَۖ
مِنۡهَا قَآئِمٞ وَحَصِيدٞ ١٠٠ وَمَا ظَلَمۡنَٰهُمۡ وَلَٰكِن ظَلَمُوٓاْ
أَنفُسَهُمۡۖ فَمَآ أَغۡنَتۡ عَنۡهُمۡ ءَالِهَتُهُمُ ٱلَّتِي يَدۡعُونَ مِن دُونِ
ٱللَّهِ مِن شَيۡءٖ لَّمَّا جَآءَ أَمۡرُ رَبِّكَۖ وَمَا زَادُوهُمۡ غَيۡرَ تَتۡبِيبٖ ١٠١
وَكَذَٰلِكَ أَخۡذُ رَبِّكَ إِذَآ أَخَذَ ٱلۡقُرَىٰ وَهِيَ ظَٰلِمَةٌۚ إِنَّ أَخۡذَهُۥٓ
أَلِيمٞ شَدِيدٌ ١٠٢ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّمَنۡ خَافَ عَذَابَ ٱلۡأٓخِرَةِۚ
ذَٰلِكَ يَوۡمٞ مَّجۡمُوعٞ لَّهُ ٱلنَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوۡمٞ مَّشۡهُودٞ ١٠٣
وَمَا نُؤَخِّرُهُۥٓ إِلَّا لِأَجَلٖ مَّعۡدُودٖ ١٠٤ يَوۡمَ يَأۡتِ لَا تَكَلَّمُ نَفۡسٌ
إِلَّا بِإِذۡنِهِۦۚ فَمِنۡهُمۡ شَقِيّٞ وَسَعِيدٞ ١٠٥ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ شَقُواْ فَفِي
ٱلنَّارِ لَهُمۡ فِيهَا زَفِيرٞ وَشَهِيقٌ ١٠٦ خَٰلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ
وَٱلۡأَرۡضُ إِلَّا مَا شَآءَ رَبُّكَۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٞ لِّمَا يُرِيدُ ١٠٧
ربع الحزب ٢٤ ۞ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ سُعِدُواْ فَفِي ٱلۡجَنَّةِ خَٰلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ
ٱلسَّمَٰوَٰتُ وَٱلۡأَرۡضُ إِلَّا مَا شَآءَ رَبُّكَۖ عَطَآءً غَيۡرَ مَجۡذُوذٖ ١٠٨

98 在复活日，法老将引导他的族人，带领他们进入火狱，他们进入的地方真恶劣！

99 在今世生活中，真主让他们遭受诅咒，得不到真主的慈悯，被海水淹死。在复活日，他们也遭受诅咒。他们在今后两世遭到的同样的诅咒和惩罚真恶劣！

100 使者啊！本章中所提到的城市的消息，其中有废墟犹存的，也有荡然无存的。

101 我使他们遭到毁灭， 这并不是对他们的亏待，而是他们咎由自取。他们曾经舍真主而崇拜的神灵不能替他们抵挡惩罚。先知啊，他们的这些神灵只能使他们更加亏折和毁灭。

102 真主就这样惩罚和灭绝各个时代和地域的否认者，祂对不义的城市的惩罚确是严厉的。

103 真主对那些堕落的城市进行严厉的惩罚，此中对于害怕复活日刑罚的人有一种教训和劝戒。那一天，真主要把人们集合起来进行清算，那是世人将被证明之日。

104 我只将那一天延缓至一个定期。

105 那一天来临时，任何人都不得发言或求情，除非得到真主的许可。那时人们将分为两种：薄福者进入火狱，幸福者进入乐园。

106 至于薄福者，他们否认真主，为非作歹，因而进入火狱，他们在其中因痛苦而叹气和哽咽。

107 他们将永居其中，天长地久，不得出来。除非是真主所意欲的信士中的犯罪者。使者啊！你的主是为所欲为的，谁也不能强迫祂。

108 至于幸福者，他们信仰真主，力行善功，他们将天长地久地永居乐园，除非是真主所意欲的信士中的犯罪者。真主对乐园居民的恩典是不会中断的。

本页小结:

1- 警惕追随邪恶、堕落的领袖，阐明追随他们在今后两世遭到的不幸。

2- 真主毁灭以物配主、作恶多端的人并不是对他们的亏枉。

3- 在复活日，以物配主者的神灵毫无作用，不能替他们抵挡刑罚。

4- 在复活日，人们分为永居乐园的幸福者和永居火狱的薄福者。

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٖ مِّمَّا يَعْبُدُ هَٰٓؤُلَآءِۚ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ
ءَابَآؤُهُم مِّن قَبْلُۚ وَإِنَّا لَمُوَفُّوهُمْ نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٖ
١٠٩ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ فَٱخْتُلِفَ فِيهِۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٞ
سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْۚ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكّٖ مِّنْهُ مُرِيبٖ
١١٠ وَإِنَّ كُلّٗا لَّمَّا لَيُوَفِّيَنَّهُمْ رَبُّكَ أَعْمَٰلَهُمْۚ إِنَّهُۥ بِمَا يَعْمَلُونَ
خَبِيرٞ ١١١ فَٱسْتَقِمْ كَمَآ أُمِرْتَ وَمَن تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْاْۚ
إِنَّهُۥ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٞ ١١٢ وَلَا تَرْكَنُوٓاْ إِلَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ
فَتَمَسَّكُمُ ٱلنَّارُ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِنْ أَوْلِيَآءَ ثُمَّ
لَا تُنصَرُونَ ١١٣ وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ طَرَفَيِ ٱلنَّهَارِ وَزُلَفٗا مِّنَ
ٱلَّيْلِۚ إِنَّ ٱلْحَسَنَٰتِ يُذْهِبْنَ ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ ذَٰلِكَ ذِكْرَىٰ
لِلذَّٰكِرِينَ ١١٤ وَٱصْبِرْ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ ٱلْمُحْسِنِينَ
١١٥ فَلَوْلَا كَانَ مِنَ ٱلْقُرُونِ مِن قَبْلِكُمْ أُوْلُواْ بَقِيَّةٖ يَنْهَوْنَ
عَنِ ٱلْفَسَادِ فِي ٱلْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّنْ أَنجَيْنَا مِنْهُمْۗ وَٱتَّبَعَ
ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مَآ أُتْرِفُواْ فِيهِ وَكَانُواْ مُجْرِمِينَ ١١٦ وَمَا
كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ ٱلْقُرَىٰ بِظُلْمٖ وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ ١١٧

(109) 使者啊！这些以物配主者崇拜偶像是错误的，你不要对此怀疑，他们的信仰没有任何理性证据和启示证据。他们之所以崇拜这些偶像，是由于盲从祖先，我一定要使他们受到应得的惩罚。

(110) 我确已赐予穆萨《讨拉特》，人们对其产生了分歧。一部分人信仰，另一部分人否认。假如不是真主预先判决，祂必让他们在今世遭受惩罚，但祂以其智慧将惩罚推迟至复活日。犹太人中的不信道者和以物配主者对《古兰经》是怀疑的。

(111) 使者啊！真主将让所有分歧者得到其行为的充分报酬。行善者必得善报，作恶者必得恶报。真主全知他们的所作所为，他们的行为丝毫也瞒不过真主。

(112) 使者啊！你当奉真主之命恪守正道，你当服从祂的命令，远离祂的禁令，让与你一起悔过的信士也恪守正道。你们不要超越法度，违抗主命。祂确是明察你们的行为的。你们的行为丝毫也瞒不过祂，祂将根据你们的行为回报你们。

(113) 你们不要偏向不义的不信道者，谄媚他们或讨好他们。否则，你们会遭受火刑。除真主外，没有保护者能从火狱中拯救你们，你们也找不到援助者。

(114) 使者啊！你当在白昼的两端，以最好的方式礼拜，你也要在夜间的一些时间礼拜。善行能消除恶行，对于能觉悟者，此中确有劝告和教训。

(115) 你当坚持真主命你的行为，放弃真主禁止的过分和偏向不义者。真主不会使行善者徒劳无酬，他要接受他们最好的工作，给予他们最好的回报。

(116) 你们之前被惩罚的民族中，那些德高望重者怎么不禁止人们否认正道和在地方上作恶呢？这样做的人是他们中的极少数。当我毁灭不义者时，我拯救了他们。不义者追随他们所享受的豪华生活，他们是不义者。

(117) 使者啊！当某个城市的居民是善良的时， 真主不会毁灭他们。只有当城市的居民否认、不义、作恶时，真主才会毁灭他们。

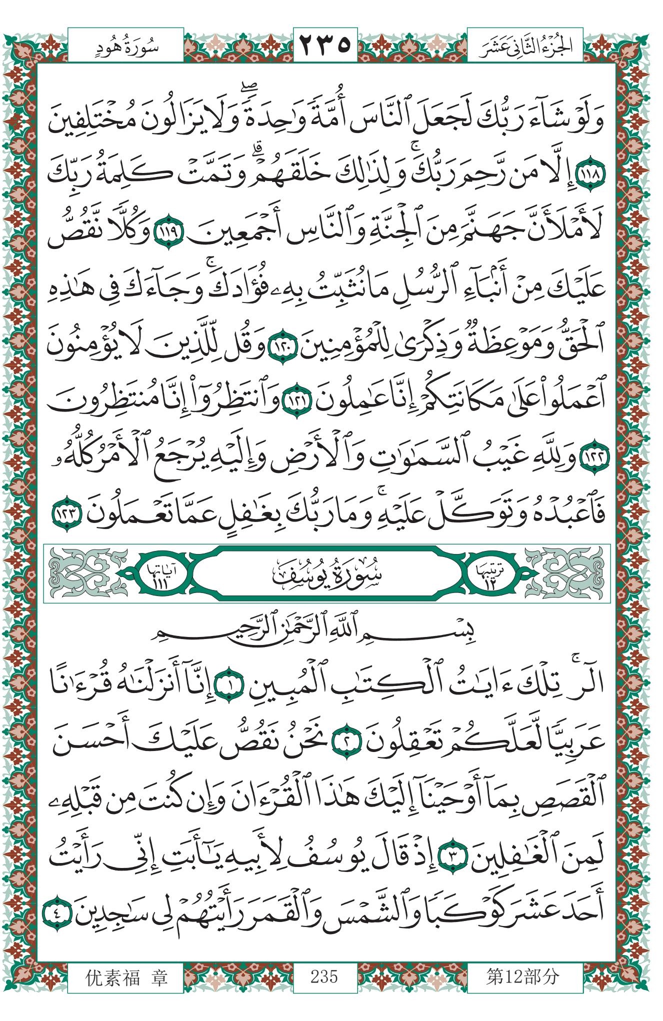
本页小结：

1-必须恪守真主的宗教。

2-警惕倾向不义的不信道者—谄媚或讨好他们。

3-阐明真主的常道—善行能消除罪恶。

4-鼓励有德者建立团队，命人行善，止人作恶，他们不会遭到真主的惩罚。



وَلَوۡ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ ٱلنَّاسَ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخۡتَلِفِينَ
١١٨ إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَۚ وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمۡۗ وَتَمَّتۡ كَلِمَةُ رَبِّكَ
لَأَمۡلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ ٱلۡجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ أَجۡمَعِينَ ١١٩ وَكُلّٗا نَّقُصُّ
عَلَيۡكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِۦ فُؤَادَكَۚ وَجَآءَكَ فِي هَٰذِهِ
ٱلۡحَقُّ وَمَوۡعِظَةٞ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ١٢٠ وَقُل لِّلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ
ٱعۡمَلُواْ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمۡ إِنَّا عَٰمِلُونَ ١٢١ وَٱنتَظِرُوٓاْ إِنَّا مُنتَظِرُونَ
١٢٢ وَلِلَّهِ غَيۡبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَإِلَيۡهِ يُرۡجَعُ ٱلۡأَمۡرُ كُلُّهُۥ
فَٱعۡبُدۡهُ وَتَوَكَّلۡ عَلَيۡهِۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ١٢٣

ترتيبها ١٢ سُورَةُ يُوسُفَ آياتها ١١١

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓرۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ١ إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا
عَرَبِيّٗا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٢ نَحۡنُ نَقُصُّ عَلَيۡكَ أَحۡسَنَ
ٱلۡقَصَصِ بِمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ وَإِن كُنتَ مِن قَبۡلِهِۦ
لَمِنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ ٣ إِذۡ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَٰٓأَبَتِ إِنِّي رَأَيۡتُ
أَحَدَ عَشَرَ كَوۡكَبٗا وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ رَأَيۡتُهُمۡ لِي سَٰجِدِينَ ٤

(118) 使者啊！假如你的主意欲使人们成为一个坚持真理的共同体，祂一定会这样做。但是祂不意欲这样。他们将因追随私欲和不义而产生分歧。

(119) 蒙真主默助而遵循正道的人，不会对认主独一产生分歧。他们中有薄福者，也有幸福者。使者啊！你的主的言辞已确定了，祂要让追随恶魔的精灵和人类充满火狱。

(120) 使者啊！我给你讲述历代先知的故事，是为了让你坚持真理，增强信心。在本章中，毋庸置疑的真理已降临你了，其中有对不信道者的劝告，也有对信士的教诲，他们能从教诲中获益。

(121) 使者啊！你对那些不信仰真主，也不认主独一的人说：你们按你们的方式——拒绝真理，阻碍真理——而工作吧，我们也按照我们的方式工作，我们要坚持真理，宣传真理。

(122) 你们等待我们的（结局），我们也等待你们的（结局）。

(123) 只有真主知道天地的幽玄，任何事物都瞒不过祂。在复活日，一切事物都归祂掌握。先知啊，你当崇拜独一的真主，你当事事托靠祂。你的主不疏忽他们的所作所为，祂将使人人各得其所。

优素福 章

这是麦加的，全章共计一百一十一节。

本章主旨：

真主应许：明显的考验之后是胜利，以安慰先知和信士们。

注释：

(1) ｛艾列弗，俩目，拉仪。｝此类经文已在《黄牛》章首论述过了。本章中降示的这些经文是一些明确的 《古兰经》文。

(2) 阿拉伯人啊！我以阿拉伯语降示了《古兰经》，以便你们理解其含义。

(3) 使者啊！我借着启示你这部《古兰经》给你讲述最优美的故事。这个故事是真实的， 其表述是准确的。你曾对它是疏忽的、无知的。

(4) 使者啊！我告诉你：当时， 优素福对他的父亲叶尔孤白说：“我的父亲啊！我确已梦见十一颗星、太阳和月亮，我梦见它们向我鞠躬。”这些梦是优素福的喜讯。

本页小结：

1- 阐明了《古兰经》故事的哲理—安慰先知的心并劝告信士。
2- 只有真主知道幽玄，没有任何人与祂共享幽玄的知识。
3- 以阿拉伯语降示《古兰经》的哲理在于让阿拉伯人理解，以便把它传达给其他民族。
4- 《古兰经》中包含了最优美的故事。

قَالَ يَٰبُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰٓ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا۟ لَكَ كَيْدًا ۖ
إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ لِلْإِنسَٰنِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ٥ وَكَذَٰلِكَ يَجْتَبِيكَ
رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِن تَأْوِيلِ ٱلْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُۥ عَلَيْكَ
وَعَلَىٰٓ ءَالِ يَعْقُوبَ كَمَآ أَتَمَّهَا عَلَىٰٓ أَبَوَيْكَ مِن قَبْلُ إِبْرَٰهِيمَ
وَإِسْحَٰقَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٦ ۞ لَّقَدْ كَانَ فِى يُوسُفَ (نصف الحزب ٢٤)
وَإِخْوَتِهِۦٓ ءَايَٰتٌ لِّلسَّآئِلِينَ ٧ إِذْ قَالُوا۟ لَيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ
إِلَىٰٓ أَبِينَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ٨
ٱقْتُلُوا۟ يُوسُفَ أَوِ ٱطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ
وَتَكُونُوا۟ مِنۢ بَعْدِهِۦ قَوْمًا صَٰلِحِينَ ٩ قَالَ قَآئِلٌ مِّنْهُمْ
لَا تَقْتُلُوا۟ يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ فِى غَيَٰبَتِ ٱلْجُبِّ يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ
ٱلسَّيَّارَةِ إِن كُنتُمْ فَٰعِلِينَ ١٠ قَالُوا۟ يَٰٓأَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَ۫نَّا عَلَىٰ
يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُۥ لَنَٰصِحُونَ ١١ أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبْ
وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ١٢ قَالَ إِنِّى لَيَحْزُنُنِىٓ أَن تَذْهَبُوا۟ بِهِۦ وَأَخَافُ
أَن يَأْكُلَهُ ٱلذِّئْبُ وَأَنتُمْ عَنْهُ غَٰفِلُونَ ١٣ قَالُوا۟ لَئِنْ
أَكَلَهُ ٱلذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّآ إِذًا لَّخَٰسِرُونَ ١٤

(5) 叶尔孤白对他的儿子优素福说：“我的孩子啊！你不要把梦告诉你的兄弟们，以免他们理解后嫉妒你、算计你。恶魔确是人明显的敌人。”

(6) 优素福啊！正如你所做的梦，你的主要选拔你，教授你圆梦的知识，以圣品完成对你的恩典，正如祂完成对你的祖先——易卜拉欣和伊斯哈格——的恩典那样。你的主全知他所创造的，他的安排是睿智的。

(7) 在优素福和他的兄弟的故事中，对于询问者包含许多教训和劝戒。

(8) 当时，他的兄弟们商议说：“在我们的父亲看来，优素福和他的兄弟比我们更可爱，而我们是人数众多的团体。我们认为他犯了明显的错误，毫无理由地认为他俩比我们优越。”

(9)“你们杀死优素福或者把他抛弃在荒郊野外吧，你们父亲的慈爱就会专归你们了。在此之后，当你们悔罪自新，就会成为正直的人。”

(10) 一位兄弟说：“你们不要杀死优素福， 但是，你们把他扔进井里，过路的旅客会把他带走，这要比杀人的罪轻一些，如果你们决心要做的话。”

(11) 当他们决定执行计划时，他们对父亲叶尔孤白说：“父亲啊！对于优素福你怎么不信任我们呢？我们是爱护他的，不会让他受到伤害。我们会照顾好他，让他平安归来的。你怎么不让他与我们一同去玩呢？

(12) 明天，请你让他与我们一同去游玩，我们一定会保护他，使他不受任何伤害。”

(13) 叶尔孤白对他的孩子们说： “你们带他去玩，我实在放心不下，我不忍与他分开。我担心你们疏忽大意时狼吃了他。”

(14) 他们对父亲说：“我们这么多人，如果狼吃了他，那我们就一文不值了。 如果我们不能保护他，我们就是亏折的人。”

本页小结:

1- 伊斯兰承认梦的存在，并允许解梦。
2- 如果担心造成伤害，可以隐瞒部分真相。
3- 易卜拉欣的后裔因圣品而优越于世人。
4- 偏爱会使兄弟间产生仇恨和嫉妒。

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِۦ وَأَجۡمَعُوٓا أَن يَجۡعَلُوهُ فِي غَيَٰبَتِ ٱلۡجُبِّۚ وَأَوۡحَيۡنَآ
إِلَيۡهِ لَتُنَبِّئَنَّهُم بِأَمۡرِهِمۡ هَٰذَا وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ١٥ وَجَآءُوٓ
أَبَاهُمۡ عِشَآءٗ يَبۡكُونَ ١٦ قَالُواْ يَٰٓأَبَانَآ إِنَّا ذَهَبۡنَا نَسۡتَبِقُ
وَتَرَكۡنَا يُوسُفَ عِندَ مَتَٰعِنَا فَأَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُۖ وَمَآ أَنتَ
بِمُؤۡمِنٖ لَّنَا وَلَوۡ كُنَّا صَٰدِقِينَ ١٧ وَجَآءُو عَلَىٰ قَمِيصِهِۦ
بِدَمٖ كَذِبٖۚ قَالَ بَلۡ سَوَّلَتۡ لَكُمۡ أَنفُسُكُمۡ أَمۡرٗاۖ فَصَبۡرٞ جَمِيلٞۖ
وَٱللَّهُ ٱلۡمُسۡتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ١٨ وَجَآءَتۡ سَيَّارَةٞ
فَأَرۡسَلُواْ وَارِدَهُمۡ فَأَدۡلَىٰ دَلۡوَهُۥۖ قَالَ يَٰبُشۡرَىٰ هَٰذَا غُلَٰمٞۚ وَأَسَرُّوهُ
بِضَٰعَةٗۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِمَا يَعۡمَلُونَ ١٩ وَشَرَوۡهُ بِثَمَنِۢ بَخۡسٖ
دَرَٰهِمَ مَعۡدُودَةٖ وَكَانُواْ فِيهِ مِنَ ٱلزَّٰهِدِينَ ٢٠ وَقَالَ
ٱلَّذِي ٱشۡتَرَىٰهُ مِن مِّصۡرَ لِٱمۡرَأَتِهِۦٓ أَكۡرِمِي مَثۡوَىٰهُ عَسَىٰٓ
أَن يَنفَعَنَآ أَوۡ نَتَّخِذَهُۥ وَلَدٗاۚ وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي
ٱلۡأَرۡضِ وَلِنُعَلِّمَهُۥ مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِۚ وَٱللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰٓ
أَمۡرِهِۦ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٢١ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُۥٓ
ءَاتَيۡنَٰهُ حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٢٢

15 叶尔孤白就让优素福与他们同去了。当他们带着优素福来到远处时，决定把他扔进井里。这时我启示优素福：你一定要在他们出其不意时，把他们的所作所为告诉他们。

16 傍晚，优素福的兄弟们来到父亲面前，他们假装哭泣，以掩饰他们的阴谋。

17 他们说："父亲啊！我们去赛跑，让优素福留守行李，不料他被狼吃了。即使我们说的是实话，你也不会相信我们。"

18 他们使用计谋来支持自己的陈述。他们拿来了用假血染过的优素福的衬衫，以作为被狼吃了的证据。叶尔孤白识破了他们的谎言——衬衫没有被撕烂。他对他们说："事情并非像你们所说的那样。而是你们的私欲怂恿你们做了这件事。我只有很好地忍耐。对于你们所叙述的事，我只能求助于真主。"

19 一个商队来了，他们派人去打水。当打水者把水桶放到井里时，优素福就抓住了绳子，打水者拉上来一看，高兴地说："啊！好消息，是个少年。"他们秘密地把他当作货物，真主全知他们的行为，他们的行为丝毫也瞒不过真主。

20 他们在埃及廉价地出卖了他——只用了很少的几个银币。他们毫不怜惜他，只想尽快地摆脱他。他们从优素福的容貌上得知他不是奴隶。他们担心他的家人来找麻烦。这是真主对优素福的怜悯，他没有在他们手中呆很长时间。

21 购买他的那个埃及人对他的妻子说：你应当优待他，也许他对我们有好处，可以帮助我们做事，或者我们把他收为义子。正如我曾拯救优素福，使他免遭杀戮，我把他从井里救了出来，我让权贵对他心生怜悯，我使优素福在埃及得势，我教授他圆梦的知识。真主掌控着一切，谁也不能强迫祂，但是大多数人——不信道者——不知道。

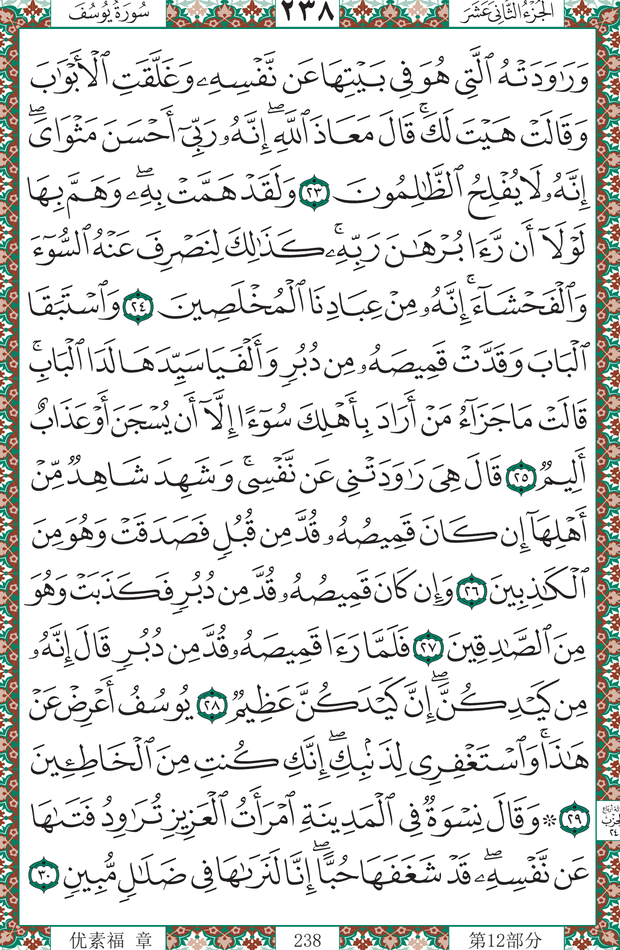
22 当优素福达到壮年时，我把智慧和学识赏赐了他。我就这样报酬行善者。

本页小结:

1- 嫉妒的危害，它导致优素福被兄弟谋害。

2- 可以利用旁证作出判断。

3- 在恶魔使优素福的兄弟丧失了手足之情后，真主对优素福的奇妙安排——让埃及的权贵对他产生了父亲般的爱。



وَرَٰوَدَتۡهُ ٱلَّتِي هُوَ فِي بَيۡتِهَا عَن نَّفۡسِهِۦ وَغَلَّقَتِ ٱلۡأَبۡوَٰبَ
وَقَالَتۡ هَيۡتَ لَكَۚ قَالَ مَعَاذَ ٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ رَبِّيٓ أَحۡسَنَ مَثۡوَايَۖ
إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٣ وَلَقَدۡ هَمَّتۡ بِهِۦۖ وَهَمَّ بِهَا
لَوۡلَآ أَن رَّءَا بُرۡهَٰنَ رَبِّهِۦۚ كَذَٰلِكَ لِنَصۡرِفَ عَنۡهُ ٱلسُّوٓءَ
وَٱلۡفَحۡشَآءَۚ إِنَّهُۥ مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٢٤ وَٱسۡتَبَقَا
ٱلۡبَابَ وَقَدَّتۡ قَمِيصَهُۥ مِن دُبُرٖ وَأَلۡفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا ٱلۡبَابِۚ
قَالَتۡ مَا جَزَآءُ مَنۡ أَرَادَ بِأَهۡلِكَ سُوٓءًا إِلَّآ أَن يُسۡجَنَ أَوۡ عَذَابٌ
أَلِيمٞ ٢٥ قَالَ هِيَ رَٰوَدَتۡنِي عَن نَّفۡسِيۚ وَشَهِدَ شَاهِدٞ مِّنۡ
أَهۡلِهَآ إِن كَانَ قَمِيصُهُۥ قُدَّ مِن قُبُلٖ فَصَدَقَتۡ وَهُوَ مِنَ
ٱلۡكَٰذِبِينَ ٢٦ وَإِن كَانَ قَمِيصُهُۥ قُدَّ مِن دُبُرٖ فَكَذَبَتۡ وَهُوَ
مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٢٧ فَلَمَّا رَءَا قَمِيصَهُۥ قُدَّ مِن دُبُرٖ قَالَ إِنَّهُۥ
مِن كَيۡدِكُنَّۖ إِنَّ كَيۡدَكُنَّ عَظِيمٞ ٢٨ يُوسُفُ أَعۡرِضۡ عَنۡ
هَٰذَاۚ وَٱسۡتَغۡفِرِي لِذَنۢبِكِۖ إِنَّكِ كُنتِ مِنَ ٱلۡخَاطِـِٔينَ
٢٩ ۞وَقَالَ نِسۡوَةٞ فِي ٱلۡمَدِينَةِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ تُرَٰوِدُ فَتَىٰهَا
عَن نَّفۡسِهِۦۖ قَدۡ شَغَفَهَا حُبًّاۖ إِنَّا لَنَرَىٰهَا فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٣٠

ثلاثة أرباع الحزب ٢٤

23 权贵的妻子使用计谋诱惑优素福干丑事。她把所有门都紧紧地关起来，与优素福独处一室。她对他说：赶快到我身边来吧！优素福说："我祈求真主保护我，我的主人已优待了我，我绝不会背叛他。如果我背叛了他，我就是不义者，不义者不会成功。"

24 她确已向往他，他也向往她——要不是他看见真主的明证—这阻止了他。我确已昭示了他，以便为他消除罪恶，使他远离私通和背叛。优素福是我以使命和圣品而拣选的人。

25 他俩争先恐后地奔向大门：优素福是为了逃跑，权贵的妻子是为了阻止他逃跑。她从后面把他的衬衣撕破了。他俩在门口遇到了她的丈夫。她对自己的丈夫狡辩说："对你的妻子图谋不轨的人，他的惩罚只是监禁或严厉的惩罚。"

26 优素福说："是她勾引我，我对她没有非分之想。"真主使她家人中摇篮里的一个婴儿说话："如果优素福的衬衣是从前面撕破的，证明她是诚实的。因为，她是在保护自己，那么他是说谎的；

27 如果他的衬衣是从后面撕破的，证明他是诚实的。因为，她是在勾引他，他在逃跑，那么她是说谎的。"

28 当权贵看到优素福的衬衣是从后面被撕破的时候，证实了优素福的诚实。他说："妇女们啊！这种诽谤是你们的诡计，你们的诡计确是重大的。"

29 他对优素福说："优素福啊！你避开这件事情吧！不要告诉任何人。而你（指他的妻子）要为你的罪过而求饶。你勾引优素福，你是犯罪者。"

30 她的故事在城中传开了。一些妇女谴责说："权贵的妻子勾引她的仆人，他确已迷惑了她， 我们认为她是处在明显的迷误之中的。"

本页小结：

1- 背叛恩人，侵犯恩人的家人和财产是丑恶的行为，因而优素福在拒绝丑事的原因中提到了这一点。
2- 众先知受到真主的保护，他们不会陷入罪恶和丑事之中。
3- 必须拒绝和逃避丑事。
4- 可以在判决时借助旁证。

فَلَمَّا سَمِعَتۡ بِمَكۡرِهِنَّ أَرۡسَلَتۡ إِلَيۡهِنَّ وَأَعۡتَدَتۡ لَهُنَّ مُتَّكَـٔٗا
وَءَاتَتۡ كُلَّ وَٰحِدَةٖ مِّنۡهُنَّ سِكِّينٗا وَقَالَتِ ٱخۡرُجۡ عَلَيۡهِنَّۖ فَلَمَّا رَأَيۡنَهُۥٓ
أَكۡبَرۡنَهُۥ وَقَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّ وَقُلۡنَ حَٰشَ لِلَّهِ مَا هَٰذَا بَشَرًا إِنۡ هَٰذَآ
إِلَّا مَلَكٞ كَرِيمٞ ٣١ قَالَتۡ فَذَٰلِكُنَّ ٱلَّذِي لُمۡتُنَّنِي فِيهِۖ وَلَقَدۡ رَٰوَدتُّهُۥ
عَن نَّفۡسِهِۦ فَٱسۡتَعۡصَمَۖ وَلَئِن لَّمۡ يَفۡعَلۡ مَآ ءَامُرُهُۥ لَيُسۡجَنَنَّ
وَلَيَكُونٗا مِّنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ٣٢ قَالَ رَبِّ ٱلسِّجۡنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدۡعُونَنِيٓ
إِلَيۡهِۖ وَإِلَّا تَصۡرِفۡ عَنِّي كَيۡدَهُنَّ أَصۡبُ إِلَيۡهِنَّ وَأَكُن مِّنَ ٱلۡجَٰهِلِينَ
٣٣ فَٱسۡتَجَابَ لَهُۥ رَبُّهُۥ فَصَرَفَ عَنۡهُ كَيۡدَهُنَّۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ
ٱلۡعَلِيمُ ٣٤ ثُمَّ بَدَا لَهُم مِّنۢ بَعۡدِ مَا رَأَوُاْ ٱلۡأٓيَٰتِ لَيَسۡجُنُنَّهُۥ
حَتَّىٰ حِينٖ ٣٥ وَدَخَلَ مَعَهُ ٱلسِّجۡنَ فَتَيَانِۖ قَالَ أَحَدُهُمَآ إِنِّيٓ
أَرَىٰنِيٓ أَعۡصِرُ خَمۡرٗاۖ وَقَالَ ٱلۡأٓخَرُ إِنِّيٓ أَرَىٰنِيٓ أَحۡمِلُ فَوۡقَ رَأۡسِي
خُبۡزٗا تَأۡكُلُ ٱلطَّيۡرُ مِنۡهُۖ نَبِّئۡنَا بِتَأۡوِيلِهِۦٓۖ إِنَّا نَرَىٰكَ مِنَ
ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٣٦ قَالَ لَا يَأۡتِيكُمَا طَعَامٞ تُرۡزَقَانِهِۦٓ إِلَّا نَبَّأۡتُكُمَا
بِتَأۡوِيلِهِۦ قَبۡلَ أَن يَأۡتِيَكُمَاۚ ذَٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّيٓۚ إِنِّي تَرَكۡتُ
مِلَّةَ قَوۡمٖ لَّا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ كَٰفِرُونَ ٣٧

(31) 当权贵的妻子听到妇女们的流言蜚语时，就派人　　把她们邀请来，让她们看看优素福，从而让人们谅解她。她为她们准备了宴席，发给每个人一把小刀用于进食。她对优素福说：“你出去见见她们吧！”当她们看见他的时候，她们赞扬了他，她们为他的美貌而感到惊叹，她们被迷住了，以致用餐刀割伤了自己的手。她们说：“啊呀！这个少年不是凡人，他的容貌不是凡人所能具备的，他只是一位高贵的天使。”

(32) 看到这一幕情景时，权贵的妻子对前来赴宴的妇女们说：“这就是由于我喜欢他而遭到你们谴责那个年轻人。我确已勾引了他，但他洁身自好。如果他不听从我的命令，他必定要坐牢，必定成为自甘下贱的人。”

(33) 优素福向真主祈祷：“主啊！在我看来，她警告我的监狱，要比她让我去做的事更好。如果你不为我排除她们的诡计，我将依恋她们，我将成为愚人，去做她们勾引我的事。”

(34) 真主应答了他的祈祷，为他消除了权贵妻子和城中妇女们的诡计。清高伟大的真主聆听优素福的祈祷，也聆听所有人的祈祷，祂全知优素福的情况，也全知所有人的情况。

(35) 当权贵及其族人看到许多证明他清白的证据时，他们认为要把优素福监禁一段时间，以免丑闻曝光。

(36) 他们就把他监禁起来，有两个青年与他一同入狱。一个青年对优素福说：“我梦见我在榨葡萄汁酿酒。”另一个说：“我梦见我的头上顶着一个大饼，众鸟飞来啄食。优素福啊！请你替我们圆梦。我们看你是一个善人。”

(37) 优素福说：“当有人给你们送食物之前，我就告诉关于你们梦境的解释。　这是我的主教给我的知识，它不是来自占卜和占星的。我已放弃不信仰真主和后世的民族所信仰的宗教。

本页小结:

1- 优素福的美貌迷惑了当时的妇女们。
2- 优素福宁愿坐牢也不违抗真主。
3- 真主对优素福的奇妙安排—教授他圆梦的知识，使其成为他摆脱牢狱之灾的因素。

وَٱتَّبَعۡتُ مِلَّةَ ءَابَآءِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَۚ مَا كَانَ
لَنَآ أَن نُّشۡرِكَ بِٱللَّهِ مِن شَيۡءٖۚ ذَٰلِكَ مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ عَلَيۡنَا وَعَلَى
ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ ٣٨ يَٰصَٰحِبَيِ
ٱلسِّجۡنِ ءَأَرۡبَابٞ مُّتَفَرِّقُونَ خَيۡرٌ أَمِ ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ
٣٩ مَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ أَسۡمَآءٗ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ
وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٍۚ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِ
أَمَرَ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ
ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٤٠ يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ أَمَّآ أَحَدُكُمَا
فَيَسۡقِي رَبَّهُۥ خَمۡرٗاۖ وَأَمَّا ٱلۡأٓخَرُ فَيُصۡلَبُ فَتَأۡكُلُ ٱلطَّيۡرُ
مِن رَّأۡسِهِۦۚ قُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ ٱلَّذِي فِيهِ تَسۡتَفۡتِيَانِ ٤١ وَقَالَ
لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُۥ نَاجٖ مِّنۡهُمَا ٱذۡكُرۡنِي عِندَ رَبِّكَ فَأَنسَىٰهُ
ٱلشَّيۡطَٰنُ ذِكۡرَ رَبِّهِۦ فَلَبِثَ فِي ٱلسِّجۡنِ بِضۡعَ سِنِينَ
٤٢ وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ إِنِّيٓ أَرَىٰ سَبۡعَ بَقَرَٰتٖ سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ
سَبۡعٌ عِجَافٞ وَسَبۡعَ سُنۢبُلَٰتٍ خُضۡرٖ وَأُخَرَ يَابِسَٰتٖۖ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلۡمَلَأُ أَفۡتُونِي فِي رُءۡيَٰيَ إِن كُنتُمۡ لِلرُّءۡيَا تَعۡبُرُونَ ٤٣

(38) 我遵循我的祖先的宗教——易卜拉欣、伊斯哈格和叶尔孤白的宗教。我们不应该以物配主，真主确是独一的，我和我的祖先坚持认主独一是真主对我的恩惠，也是对全人类的恩惠。祂向人类派遣了许多先知。但是大多数人不感谢真主的恩典，反而否认真主。

(39) 然后优素福对两位难友说：是崇拜多个神好呢？还是崇拜独一无偶、统治一切的真主好？

(40) 你们舍真主而崇拜的只是一些你们和你们的祖先所定的名称，它们不具备任何神性，真主没有为此降下任何证据。对所有被造物的判决只归真主，而不是你们和你们的祖先所定的这些名称。清高的真主命令你们只崇拜祂，禁止你们以物配主，这就是不偏不倚的正教，但是大多数人不知道。因此，他们以物配主，崇拜被造物。

(41) 两位难友啊！至于梦见酿酒的人，将来会出狱，恢复工作，为国王斟酒。至于梦见头顶大饼，被飞鸟啄食的人，将被钉死在十字架上，众鸟飞到他的头上来鸽他。你们询问的事情已被判决了，它是必然要发生的。”

(42) 优素福对认为要获救的那个难友——国王的斟酒员说：“你在国王面前提起我，但愿他让我出狱。”然而，恶魔使他忘记了此事，致使优素福就在监狱中逗留了很多年。

(43) 国王说：“我梦见七头胖黄牛被七头瘦黄牛吃掉了，又梦见七穗青麦子和七穗干麦子。侍从们啊！如果你们会圆梦的话，告诉我这些梦该怎么解释。”

本页小结:

1- 必须追随易卜拉欣的宗教，他与以物配主无关。
2- 真主说：“难道许多神灵”这句话证明这些埃及人曾经信奉的是天启宗教，但他们后来成了以物配主者。
3- 凡是除真主外而被崇拜的偶像，都是有名无实的，它们不具备任何的神性。
4- 利用时机进行宣教，正如优素福在狱中所做的那样。

قَالُوٓاْ أَضۡغَٰثُ أَحۡلَٰمٖۖ وَمَا نَحۡنُ بِتَأۡوِيلِ ٱلۡأَحۡلَٰمِ بِعَٰلِمِينَ ٤٤
وَقَالَ ٱلَّذِي نَجَا مِنۡهُمَا وَٱدَّكَرَ بَعۡدَ أُمَّةٍ أَنَا۠ أُنَبِّئُكُم بِتَأۡوِيلِهِۦ
فَأَرۡسِلُونِ ٤٥ يُوسُفُ أَيُّهَا ٱلصِّدِّيقُ أَفۡتِنَا فِي سَبۡعِ بَقَرَٰتٖ
سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ سَبۡعٌ عِجَافٞ وَسَبۡعِ سُنۢبُلَٰتٍ خُضۡرٖ
وَأُخَرَ يَابِسَٰتٖ لَّعَلِّيٓ أَرۡجِعُ إِلَى ٱلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٤٦ قَالَ
تَزۡرَعُونَ سَبۡعَ سِنِينَ دَأَبٗا فَمَا حَصَدتُّمۡ فَذَرُوهُ فِي سُنۢبُلِهِۦٓ إِلَّا
قَلِيلٗا مِّمَّا تَأۡكُلُونَ ٤٧ ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ سَبۡعٞ شِدَادٞ يَأۡكُلۡنَ
مَا قَدَّمۡتُمۡ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّا تُحۡصِنُونَ ٤٨ ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ
عَامٞ فِيهِ يُغَاثُ ٱلنَّاسُ وَفِيهِ يَعۡصِرُونَ ٤٩ وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي
بِهِۦۖ فَلَمَّا جَآءَهُ ٱلرَّسُولُ قَالَ ٱرۡجِعۡ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسۡـَٔلۡهُ مَا بَالُ
ٱلنِّسۡوَةِ ٱلَّٰتِي قَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّۚ إِنَّ رَبِّي بِكَيۡدِهِنَّ عَلِيمٞ ٥٠
قَالَ مَا خَطۡبُكُنَّ إِذۡ رَٰوَدتُّنَّ يُوسُفَ عَن نَّفۡسِهِۦۚ قُلۡنَ حَٰشَ
لِلَّهِ مَا عَلِمۡنَا عَلَيۡهِ مِن سُوٓءٖۚ قَالَتِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡـَٰٔنَ حَصۡحَصَ
ٱلۡحَقُّ أَنَا۠ رَٰوَدتُّهُۥ عَن نَّفۡسِهِۦ وَإِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٥١ ذَٰلِكَ
لِيَعۡلَمَ أَنِّي لَمۡ أَخُنۡهُ بِٱلۡغَيۡبِ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي كَيۡدَ ٱلۡخَآئِنِينَ ٥٢

(44) 他们说：“你的梦是乱梦，这样的梦是无解的，我们不能解释乱梦。”

(45) 在一段时间之后，两位难友中获救的那个想起了优素福具备圆梦的知识。他说：“在询问懂得圆梦知识的人之后，我将会告诉你们关于这个梦的解释。国王啊！请你派我去找优素福圆梦吧。”

(46) 当他来到优素福身边时，对他说：“诚实的人啊！请你为我们圆这个梦：七头胖黄牛被七头瘦黄牛吃掉了，七穗干麦子和七穗青麦子。以便我回复国王，让他们知道这些梦的解释，也让他们知道你的本领。”

(47) 优素福对这些梦的解释是：“你们要连续耕种七年，凡你们所收获的麦子，让它留在穗子上，保存起来，只把你们所吃的少量麦子打下来。

(48) 此后，将会有七个荒年，人们要吃你们所储存的麦子，只剩下你们所储存的少量麦子。

(49) 此后，将会出现一个丰年，雨水充沛，五谷丰登，人们要用葡萄、橄榄和甘蔗酿酒。”

(50) 当国王得知优素福的解释之后， 对他部下说：你们让他从监狱中出来见我吧！当国王的使者来见优素福时，优素福对他说：“你回去问一下你的主人，那些将自己的手弄伤的妇女，现在是怎样的？我的主确是全知她们的诡计的，任何事都瞒不过祂。”

(51) 国王对那些妇女们说：“你们为什么要勾引优素福做丑事呢？”权贵的妻子承认了自己的错误，她说：“现在真相大白了，是我勾引他，他没有勾引我。他是诚实的、清白的。”

(52) 权贵的妻子说：“以便优素福知道，我承认是我勾引了他，他是诚实的， 我没有在背地里污蔑他。一切都证明，真主不会让使用阴谋诡计者成功。”

本页小结：

1- 优素福的完美品德，他提到了妇女们的事，而没有提及权贵妻子的事。
2- 优素福具有高超的圆梦知识。
3- 为自己伸冤和调查真相的法定性。
4- 诚实的优越性，要说真话，即使对自己不利也罢。